

## MOTUS

### Collection « Pommes, pirates, papillons »

#### Bibliographie sélective

Les éditions Møtus, ont été créées en Normandie, en 1988, par François David, lequel a conçu, en 1992, la collection de poésies, « Pommes, pirates, papillons ».

François David a souhaité une technique différente pour chaque livre de la collection, et un couple auteur-illustrateur différent à chaque fois - les livres avec Michel Besnier et Henri Galeron en duo sont une exception à cette règle. L'unité de la collection est donnée par le papier recyclé, le format, la couverture souple et l'impression en une seule couleur (d'après une interview d'Henri Galeron dans *Parole*, n° 3, 2006).

#### Bibliographie

Les cotes mentionnées indiquent que l'ouvrage est soit en libre-accès dans la salle I de la Bibliothèque d'étude (niveau Haut-de-jardin), soit en magasin, consultable sur demande, en salle I.

Les analyses sont extraites du catalogue CNLJ, accessible en ligne : <http://lajoieparleslivres.bnf.fr>.

Les ouvrages sont présentés par ordre chronologique, puis par ordre alphabétique des titres.

#### Titres de la collection « Pommes, pirates, papillons »

##### 1992

Maunoury, Jean-Louis

*Bestioles et bestiaux*, ill. Consuelo de Mont-Marin. 47 p. (Pommes, pirates, papillons, 1)

Magasin – CNLJ – [8° F 26198]

David, François

*Un grain de sel dans les étoiles*, ill. Gilles Pennaneac'h. 33 p. (Pommes, pirates, papillons, 2)

Salle I – [EP 120 DAV g]

Des galaxies perdues dans l'univers au minuscule grain de sel, les mondes s'emboîtent et fascinent sans fin. Un seul poème au fil des pages dans une mise en scène simple et soignée.

À partir de 6 ans.

##### 1993

Lebigre, Pierre

*Crocodile et cornichons*, ill. de l'auteur. [62] p. (Pommes, pirates, papillons, 4)

Magasin – CNLJ – [8° F 26191]

*Les poètes et le clown*, ill. Mikel Horl. [52] p. dont 3 dépl. (Pommes, pirates, papillons, 3)

Magasin – CNLJ – [8° F 26358]

## 1994

---

Boissy, Philippe de

*Où dorment les baleines ?* [60] p. (Pommes, pirates, papillons, 5)

Magasin – CNLJ – [8° F 25594]

---

David, François

*Zéro pour Zorro*, ill. Véronique Lombard. [66] p.-[1] f. de dépl. (Pommes, pirates, papillons, 6)

Magasin – CNLJ – [8° F 26003]

## 1995

---

Schneegans, Nicole

*L'enfant qui n'existait pas*, ill. Romuald Reutimann. [34] p. (Pommes, pirates, papillons, 7)

Magasin – CNLJ – [8° A 10471]

---

Besnier, Michel

*Le verlan des oiseaux : et autres jeux de plume*, ill. Boiry. [62] p. (Pommes, pirates, papillons, 8)

Magasin – CNLJ – [8° F 25582]

## 1996

---

Maunoury, Jean-Louis

*Guerres et paix : poèmes*, ill. Selçuk. [51] p. (Pommes, pirates, papillons, 9)

Magasin – CNLJ – [8° F 26207]

## 1999

---

Besnier, Michel

*Le rap des rats*, ill. Henri Galeron. 64 p. (Pommes, pirates, papillons, 10)

Salle I – [EP 120 BES r]

Quand, sous la plume d'un poète, les rats se font rappeurs, ils bousculent les idées reçues, chahutent la langue, les mots et les syllabes. Les images jouent avec finesse de la parodie et de l'allusion.

## 2003

---

Boissy, Philippe de

*Les oreilles à l'air*, ill. Roland Breucker. [63] p. (Pommes, pirates, papillons, 11)

Magasin – CNLJ – [8° F 30059]

## 2004

---

Besnier, Michel

*Mes poules parlent*, ill. Henri Galeron. 64 p. (Pommes, pirates, papillons, 12)

Magasin – CNLJ – [8° F 46269]

Tous ceux qui ont aimé *Le verlan des oiseaux* et *Le rap des rats* éprouveront le même plaisir jubilatoire en découvrant ce nouveau recueil de Michel Besnier. De la « complainte du poussin » aux « débats sur Radio-Poulailler », de la « conjugaison pouliste » au « pou de la poule », ça caquette, ça cocoricote et ça piaille à qui mieux mieux pour que s'exprime enfin la poulitude en toutes ses nuances. Humour, invention, plaisir des mots sont à toutes les pages, magnifiquement servis par la plume (c'est bien le cas de le dire !) d'Henri Galeron.

---

David, François

*Poèmes sans queue ni tête d'Edward Lear*, d'après E. Lear, très librement adaptés par François David, ill. Henri Galeron. 48 p. (Pommes, pirates, papillons, 13)

Magasin – CNLJ – [8 F 45002]

Une vingtaine des fameux limericks d'Edward Lear, prince du nonsense, ont été « très librement adaptés » par François David. Celui-ci confie qu'il a choisi « d'être fidèle à l'esprit plus qu'à la lettre » de ces textes si joyeusement absurdes. Pari tenu, d'autant mieux que le travail sur les rythmes et les sonorités témoigne aussi du soin apporté à respecter sinon « la lettre » du moins la couleur poétique du jeu avec la langue.  
À partir de 10 ans.

## 2006

---

Elias, Elias Hanna  
*Grand-mère arrose la lune*, ill. Anastassia Elias. [56] p. (Pommes, pirates, papillons, 14)  
Magasin – CNLJ – [8° F 51155]

## 2007

---

Appercelle, Andrée  
*Ma vie de singe*, ill. Marcellin. [62] p. (Pommes, pirates, papillons, 17)  
Magasin – CNLJ – [8° F 54650]

Un étonnant recueil en hommage à Judith, une femelle macaque adoptée par l'auteure. Étonnants car écrits du point de vue (dépayasant pour nous) du singe, ces petits poèmes simples et courts évoquent sans mièvrerie les impressions, les sensations, les découvertes du drôle de monde des humains par Judith. De beaux dessins en noir et blanc au pastel sur un papier gris au grain épais donnent une présence forte et émouvante à l'animal.  
À partir de 9 ans.

---

Rivet, Jean  
*Le soleil meurt dans un brin d'herbe*, ill. Aude Léonard. [45] p. (Pommes, pirates, papillons, 15)  
Magasin – CNLJ – [8° F 53839]

Dédié à ses petites-filles, ce recueil est composé de vingt-deux poèmes à la fois graves et légers dans lesquels l'auteur évoque avec simplicité et tendresse le temps qui passe, la vieillesse et la mort. Sensibilité et émotion se dégagent donc de cette écriture personnelle accompagnée d'illustrations en noir et blanc à base de collages et de photographies sur un beau papier gris et gaufré, qui donnent au recueil une touche surréaliste.

## 2008

---

Besnier, Michel  
*Mon kdi n'est pas un kdo*, ill. Henri Galeron. 69 p. (Pommes, pirates, papillons, 19)  
Magasin – CNLJ – [8° 305]

Dans cette collection des plus intéressantes, Michel Besnier explore les courses au supermarché. Cette poésie du quotidien est amusante et tendre, c'est la vie de chaque jour, que l'on regarde ici avec une âme de poète, et l'on s'enchant et l'on sourit. Les illustrations d'Henri Galeron nous emmènent dans un voyage surprenant, drôle ou inquiétant au milieu des rayons tout à fait surréalistes.  
À partir de 9 ans.

---

Cagnard, Dominique  
*Une vache dans ma chambre*, fotogr. Aude Leonard. 56 p., (Pommes, pirates, papillons, 18)  
Magasin – CNLJ – [8° 78]

« Quand elles marchent / elles semblent flotter / les cornes pleines de grelots. » La vache, animal paisible, inspire à Dominique Cagnard des poèmes d'une grande douceur : sensibles, contemplatifs. Elles lui sont si proches qu'elles occupent l'espace de sa chambre comme de ses pensées. Et nous aussi, en lisant ses textes, nous sommes touchés par le mystère opaque de leur présence et la tristesse de leur destin. Les photographies d'Aude Leonard sont en harmonie avec les poèmes, elles épousent le fil surréaliste des textes et font surgir l'émotion. Le noir et blanc, la matière du papier évoquent eux-mêmes, comme sous un ciel gris, une campagne où le temps semble arrêté. Minuscules ou immenses, les vaches traversent ces paysages où le poète nous invite à entrer.  
À partir de 9 ans.

---

Vincensini, Paul

*Je dors parfois dans les arbres*, ill. Henri Galeron. 64 p. (Pommes, pirates, papillons, 16)  
Magasin – CNLJ – [8° F 54872]

Des poèmes farceurs, impertinents parfois, qui bousculent les mots et en inventent d'amusants. De l'humour, de l'absurde parfois, dans ces textes ciselés, courts et évocateurs d'images. Les dessins d'Henri Galeron leur répondent avec la même liberté. Paul Vincensini interpelle souvent le lecteur et l'on se laisse volontiers emmener pour s'endormir en haut des arbres.

À partir de 9 ans.

## 2009

---

Teisson, Janine

*Au clair de la nuit : poèmes*, ill. Joanna Concejo. 64 p. (Pommes, pirates, papillons, 20)  
Magasin – CNLJ – [8° F 57968]

Des images un peu inquiétantes ou graves illustrent une déclinaison de courts poèmes très évocateurs sur la Lune - qui a toujours inspiré les poètes : féminine, consolatrice, gardienne de secrets, lune blanche, orange ou rouge, silencieuse, sourire dans la nuit. Un nouveau titre dans cette collection de grande qualité.

À partir de 6 ans.

## 2010

---

David, François

*Bouche cousue*, ill. Henri Galeron. 71 p., 21 (Pommes, pirates, papillons, 21)  
Salle I – [Nouveautés de l'année]

Un titre en clin d'œil avec le nom de l'éditeur pour un recueil qui fait l'éloge du silence. Des poèmes qui se moquent du bavardage, du bruit, de l'inutile, avec légèreté et humour. François David trouve les mots justes et joue avec les formes, l'air de rien, pour nous parler des relations humaines, complices, agressives, indifférentes... Sur le beau papier recyclé légèrement bistre de cette collection, les dessins à la plume d'Henri Galeron surréalistes, parfois inquiétants, créent un décalage intéressant. Encore une belle livraison de cet éditeur qui a dédié son catalogue - vingt titres publiés - à la poésie pour la jeunesse.

À partir de 13 ans.

## 2011

---

Cazals, Thierry

*Un éléphant au paradis*, ill. Ana Yael. 76 p. (Pommes, pirates, papillons, 23)  
Magasin – [2011- 48868]

Bienvenue au Paradis. Parfois c'est le monde à l'envers - les larmes s'envolent - mais il y a, comme sur la Terre, des animaux, des arbres, de l'ombre et des sources qui murmurent. Il est peuplé d'anges - bien sûr - : qui ont, comme ici-bas, le visage des vagabonds " dans ta rue ", ou la douceur d'un âne (cousins de ceux d'Henri James). Nous pourrions là-haut réfléchir à l'éternité, apprendre à écouter, jouer à cache-cache avec l'invisible. Voler, sculpter des montagnes ou escalader des gouttes d'eau. Au Paradis, surtout, nous pourrions effacer l'horreur, réparer les pires blessures de la guerre. Mais le Paradis n'existe que par les mots du poète et par sa liberté de le décrire comme un cirque triste. Thierry Cazals se faufile à travers les mots, sa poésie est intense et légère. Dans les dessins d'Ana Yael, les personnages aux yeux souvent clos semblent y rêver, tels les acteurs d'un spectacle un peu nostalgique.

À partir de 9 ans.

## 2013

---

Elias, Jean

*Les rêves s'affolent*, ill. Anastassia Elias. (Pommes, pirates, papillons)  
Salle I – [Actualité de l'édition]

"Je rêve que chaque nuit / je me rends à l'école / pour y apprendre / la langue ma-ternelle des rêves"...  
Voici une invitation à un voyage poétique, nostalgique et libérateur, au pays des rêves : retrouver un parfum oublié, mettre un chapeau qui nous permettrait de changer de tête, voir des gratte-ciel jouer à chatouiller le ciel... Quelques vers à chaque fois, cinq ou six, qui dialoguent de façon complice avec des dessins en noir et blanc, au contour un peu flou... onirique, éveillant un écho dans notre imaginaire.  
À partir de 11 ans.

2014

Kaïtéris, Constantin

*Un jardin sur le bout de la langue*, ill. Joanna Boillat. (Pommes, pirates, papillons)

[À paraître]

## Pour en savoir plus

### Sites Internet

« Møtus » [en ligne]. Disponible sur : <http://motus.zanzibart.com/> (consulté le 14.03.2011).

Site officiel des éditions Møtus.

« L'éditeur Møtus » [en ligne]. Disponible sur :

<http://www.lahague.com/index.php?ThemeID=5&CatID=56&SousCatID=66&OngletID=9>. (consulté le 14.03.2011). Fait partie de : *Communauté de communes de la Hague* [en ligne]. Disponible sur :

<http://www.lahague.com/>

Naissance et particularités des éditions Møtus.

---

<http://lajoieparleslivres.bnf.fr>

Bibliothèque nationale de France  
Centre national de la littérature  
pour la jeunesse – La Joie par les livres

Quai François Mauriac  
75706 Paris Cedex 13  
Téléphone: 01 53 79 55 90  
Fax: 01 53 79 41 80  
[cnlj-jpl.contact@bnf.fr](mailto:cnlj-jpl.contact@bnf.fr)